



SETTORE GARE- UGS  
Rep. Determine  
10.4 - Chiarimenti

**(SGa 17\_123 - Gara d'appalto a procedura aperta per la fornitura di licenze di accesso ad una piattaforma interattiva multimediale di didattica online per l'apprendimento della lingua inglese, per il periodo di 5 anni (3 anni garantiti + 2 opzionali)**

CIG 7103153B47

**RISPOSTA A RICHIESTA DI INFORMAZIONI COMPLEMENTARI - N. 4**

- D.1 (Capitolato, 1.1) La frase "I contenuti devono essere concepiti per studenti adulti" significa che oltre ai livelli CEFR indicati, occorre tenere presente qualche ulteriore criterio per la creazione dei contenuti o dei corsi?
- D.2 (Capitolato, 1.1) La piattaforma deve avere già a bordo i contenuti (in tutto o in parte)? Oppure questi saranno creati dai formatori, dopo il percorso di istruzione previsto per loro?
- D.3 (Capitolato, 1.1) Che cosa si intende per "e-book"? Un file nei formati specifici previsti per gli ebook readers (.epub o altro), un file in formato più generale come "pdf", oppure un corso comunque online strutturato come il libro di testo in inglese, suddiviso in unità e lezioni ed esportabile in uno dei formanti citati (epub, pdf, altro)?
- D.4 (Capitolato, 1.4) In che lingua deve essere erogata la formazione ai docenti?
- R.1 Non necessariamente. E' stato specificato "per adulti" perché alcuni prodotti sul mercato offrono percorsi diversificati per *adults* e *young learners*
- R.2 La piattaforma deve contenere già un percorso didattico diviso per livelli CEFR e per unità, per consentire l'erogazione di corsi omogenei
- R.3 Per "e-book" si intende un libro di testo in formato digitale, suddiviso in unità. Più sarà il grado di interattività, più positivamente verrà valutato. Vale dire anche che anche un e-text (libro di testo in formato pdf) potrebbe essere accettato, ma riceverebbe un minor punteggio rispetto ad un e-book interattivo con listening ed esercizi compilabili.
- R.4 In inglese.

Milano, 07/07/2017

DIREZIONE LEGALE E CENTRALE ACQUISTI  
IL CAPO SETTORE GARE  
(Dott.ssa Fabrizia Morasso)